

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



MEG022
MEG033

SÄHKÖLÄMMITIN
ELEKTRISK VÄRMARE
ELECTRIC HEATER

Käyttöohje

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Instruction manual

Original instructions



HUOMIO! / OBS! / NOTE!

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai tilapäiseen käyttöön.
Denna produkt är endast lämplig för väl isolerade utrymmen eller tillfällig användning.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan MEGANEX-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivomme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä sähköasennukset laitteelle.
- Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai tilapäiseen käyttöön.
- Laite ei sovellu käytettäväksi ulkona kosteissa olosuhteissa, kylpyhuoneessa tai muussa kosteassa tai märässä ympäristössä.
- Laitetta ei saa sijoittaa tilaan, jossa käytetään tai varastoidaan helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Älä sijoita laitetta liikkuvaan ajoneuvoon tai sellaiseen paikkaan, jossa se voisi kaatua helposti.
- Käytä laitetta tilassa jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä sijoita laitetta seinän lähelle tai nurkkaan.
- Laite saattaa tulla erittäin kuumaksi. Tästä syystä se on sijoitettava turvallisen etäisyyden päähän helposti syttyvistä esineistä kuten huonekaluista, verhoista yms.
- Älä peitä laitetta.
- Älä aseta laitetta suoraan pistorasian alle.
- Laite on suositeltavaa varustaa erillisellä virtapiirillä, joka on tarkoitettu ainoastaan tälle laitteelle. Pidä sähköjohto riittävän kaukana kuuman ilman tuloaukosta.
- Varmista aina, että käytettävän verkkovirran jännite ja taajuus vastaavat laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja arvoja.
- Mikäli sähköjohto vaurioituu, on se vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdettava uuteen valtuutetussa huoltoliikkeessä tai ammattimaisella sähköasentajalla.
- Älä koskaan kytke muita laitteita samaan pistorasiaan lämmittimen kanssa.
- Älä kytke laitteeseen On/Off-ajastinta tai muita laitteita, jotka saattavat käynnistää lämmittimen automaattisesti.
- Mikäli käytetään jatkojohtoa, on sen oltava mahdollisimman lyhyt ja aina kokonaan auki kelattu.
- Mikäli laite vaurioituu, älä käytä sitä.

TEKNISET TIEDOT

| | MEG022 | MEG033 |
|---------------|------------------------------|------------------------------|
| Jännite | 230V ~ 50Hz | 230V ~ 50Hz |
| Max. teho | 2000W | 3300W |
| Tehoalueet | 1000W / 2000W | 1650W / 3300W |
| Tuotto | 1721kcal/h | 2830kcal/h |
| Lämpötila | säädettävissä termostaatilla | säädettävissä termostaatilla |
| Suojausluokka | IP X4 | IP X4 |
| Paino | 2,8kg | 5,2kg |

Malli MEG022 vaatii vähintään 10A sulakkeen, ja malli MEG033 vaatii vähintään 16A sulakkeen.

Kotelo teräslevyä, jossa lämmönkestävä lakka.

Toimitukseen sisältyy sähköjohto ja pistoke.

LAITTEEN ESITTELY

Säätimet

MEG022



1. Toimintovalitsin, jossa kaksi tehoaluetta
2. Termostaattisäädin

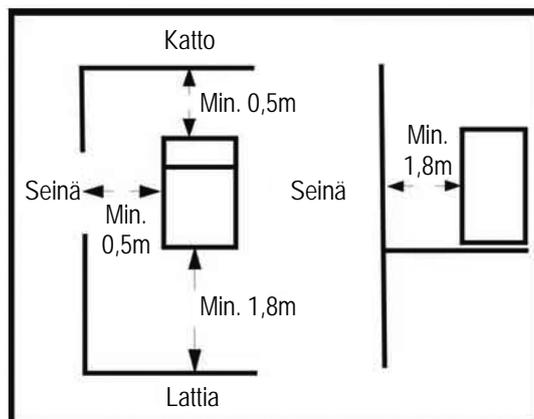
MEG033



1. Toimintovalitsin, jossa kaksi tehoaluetta
2. Termostaattisäädin

KÄYTTÖ

- Mikäli lämmitin asennetaan pysyvästi, on noudatettava seuraavia turvaetäisyyksiä:



- Aseta laite siten, että se on pystyssä kovalla alustalla ja turvallisen välimatkan päässä määritettyjä kohteista ja helposti syttyvistä esineistä.
- Kytke laitteen pistoke pistorasiaan.
- Säädä termostaattisäädin ensin maksimilämpötilaan.
- Lämmitin kytkeytyy päälle, kun toimintovalitsin säädetään jollekin kahdesta tehoalueesta.
- Kun huone saavuttaa halutun lämpötilan, käännä termostaattisäädintä hitaasti vastapäivään, kunnes lämmittimen vastus kytkeytyy pois päältä. Termostaatti ohjaa vastuksen toimintaa automaattisesti pitäen huoneen lämpötilan tasaisena. Tuuletin käy jatkuvasti.
- Ensimmäisen käyttökerran yhteydessä laitteesta saattaa tulla hieman savua. Tämä on täysin normaalia ja loppuu hyvin pian. Teräksestä valmistettu vastus on pinnoitettu suojaavalla öljykerroksella tehtaalla ja savu aiheutuu näistä öljyjäämistä, jotka alkavat savuta kuumetessaan.

HUOLTO

- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteiden aloittamista.
 - Kotelo likaantuu hyvin helposti. Pyyhi se pehmeällä sienellä usein. Puhdista erittäin likaiset kohdat sienellä, joka on kostutettu < 50 °C veteen ja mietoon pesuaineeseen. Kuivaa sitten lämmittimen kotelo puhtaalla kankaalla. Varo, ettei vettä pääse laitteen sisälle.
 - Älä suihkuta vettä lämmittimen päälle. Älä koskaan käytä liuotainaineita kuten bensiiniä tms. laitteen puhdistamiseen, sillä se saattaa vaurioittaa koteloa.
 - Anna laitteen jäähtyä ja kuivaa se ennen varastoimista. Peitä laite tämän jälkeen muovipussilla, aseta se alkuperäiseen pakkaukseensa ja varastoi kuivaan, ilmastoituun tilaan.
-

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna MEGANEX-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Endast en kvalificerad elektriker får utföra elektriska installationer på apparaten.
- Denna produkt är endast lämplig för användning i väl isolerade utrymmen eller tillfällig användning.
- Värmaren är inte lämplig för användning i fuktiga förhållanden, i badrum eller andra våta eller fuktiga miljöer.
- Värmaren får inte placeras i utrymmen där lättantändliga vätskor eller gaser hanteras eller förvaras.
- Placera inte apparaten i rörliga fordon eller annan plats där den kan välta.
- Använd apparaten i välventilerade utrymmen. Placera den inte nära en vägg eller i ett hörn.
- Värmaren kan bli mycket het och ska därför placeras på säkert avstånd från brännbara föremål såsom möbler, gardiner och liknande.
- Värmaren får inte övertäckas.
- Placera inte värmaren direkt under ett vägguttag.
- Vi rekommenderar att apparaten ansluts till en separat krets som bara är avsedd för denna apparat. Håll nätsladden på avstånd från varmluftutloppet.
- Kontrollera alltid att nätström och spänning motsvarar uppgifterna på typskylten.
- Om nätsladden skadas ska den bytas ut av ett auktoriserat servicecenter eller en kvalificerad elektriker för att undvika risker.
- Anslut aldrig andra apparater till samma vägguttag med värmaren.
- Kraftförsörj inte värmaren via ett brytande/slutande tidur eller annan utrustning som kan starta enheten automatiskt.
- Om förlängningssladd används ska den vara så kort som möjlig och alltid helt utdragen.
- Om apparaten blir skadad, använd den inte.

TEKNISKA DATA

| | MEG022 | MEG033 |
|---------------|--------------------------|--------------------------|
| Spänning | 230V ~ 50Hz | 230V ~ 50Hz |
| Max. effekt | 2000W | 3300W |
| Effektområden | 1000W / 2000W | 1650W / 3300W |
| Kapacitet | 1721kcal/h | 2830kcal/h |
| Temperatur | inställbar med termostat | inställbar med termostat |
| Skyddsklass | IP X4 | IP X4 |
| Vikt | 2,8kg | 5,2kg |

Modell MEG022 kräver minst 10A säkring, och modell MEG033 kräver minst 16A säkring.
Hölje av stålplåt och värmestål lackfärg.
Levereras komplett med nätsladd och stickkontakt.

PRODUKTBESKRIVNING

Vred

MEG022



1. Funktionsväljare med två effektområden
2. Termostatvred

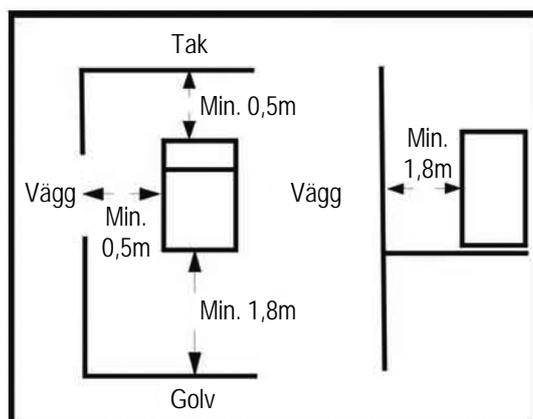
MEG033



1. Funktionsväljare med två effektområden
2. Termostatvred

ANVÄNDNING

- Om värmaren installeras permanent måste följande säkerhetsavstånd iakttas:



- Placera värmaren så att den står upprätt på fast underlag och på säkert avstånd från fuktiga miljöer och brännbara föremål.
- Anslut apparaten till ett vägguttag.
- Vrid termostatvredet först till högsta temperaturen.
- Värmaren börjar fungera när funktionsväljaren ställs i ett av de två effektområdena.
- När rummet når önskad temperatur, vrid termostatvredet långsamt motsols tills resistorn kopplas av. Termostaten kontrollerar resistorns funktion automatiskt och håller därmed rumstemperaturen konstant. Fläkten är i gång hela tiden.
- När värmaren används första gången kan lätt rök och lukt tränga ut ur enheten. Detta är helt normalt och upphör efter en kort stund. Resistorn är tillverkat av stål och skyddat med ett lager olja vid tillverkningen. Röken bildas när kvarvarande olja bränns bort.

UNDERHÅLL

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna före rengöring.
 - Hölje blir lätt smutsigt. Torka av det med en mjuk tvättsvamp. Mycket smutsiga områden kan torkas av med en svamp, högst 50°C vatten och mildt rengöringsmedel. Torka höljet torrt med en ren trasa efter rengöringen. Var noga med att inte låta vatten tränga in i apparaten.
 - Spruta inte vatten på värmaren. För att skydda höljet använd aldrig lösningsmedel såsom bensin för rengöring av värmaren.
 - Låt apparaten svalna och torka den torrt före förvaring. Täck den med en plastpåse, placera den i originalemballaget, och förvara den i ett torrt och välventilerat utrymme.
-

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality MEGANEX product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only a qualified electrician is allowed to perform electrical installations to the appliance.
- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- The heater is not suitable to be used outdoors in damp conditions, in bathrooms or in other wet or damp environments.
- The heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.
- Do not place the appliance on moving vehicles or position it so that it could easily tip over.
- Use only in well ventilated areas. Do not position it near a wall or a corner.
- The heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.
- Do not cover the heater.
- Do not place the heater directly under a wall socket.
- It is recommended that a separate circuit serving only this appliance is provided. Keep the power cord far enough from the hot air outlet.
- Always make sure that the power supply corresponds to the voltage and frequency specified on the rating label.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorized service center or a qualified electrician in order to avoid a hazard.
- Never connect other appliances to the same mains socket with the heater.
- Do not connect the heater using an On/Off timer or other equipment which can automatically switch the device on.
- If an extension cord is used, it must be as short as possible and always be fully extended.
- Do not use the heater if it is damaged.

TECHNICAL DATA

| | MEG022 | MEG033 |
|------------------|----------------------------|----------------------------|
| Voltage | 230V ~ 50Hz | 230V ~ 50Hz |
| Max. power | 2000W | 3300W |
| Power ranges | 1000W / 2000W | 1650W / 3300W |
| Output | 1721kcal/h | 2830kcal/h |
| Temperature | adjustable with thermostat | adjustable with thermostat |
| Protection class | IP X4 | IP X4 |
| Weight | 2,8kg | 5,2kg |

Model MEG022 requires at least a 10A fuse, and model MEG033 requires at least a 16A fuse.

Housing of steel plate and heat-resistant lacquer.

Supplied complete with cord and plug.

PRODUCT DESCRIPTION

Dials

MEG022



1. Function selector with two power ranges
2. Thermostat dial

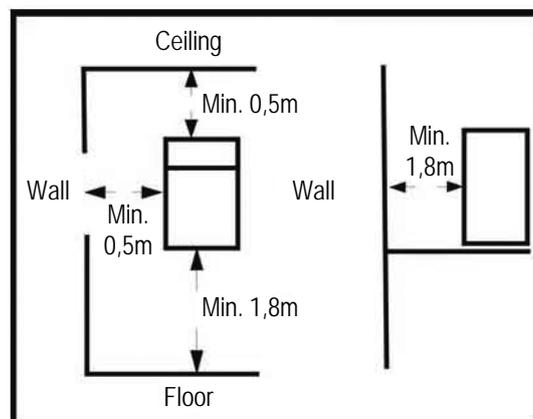
MEG033



1. Function selector with two power ranges
2. Thermostat dial

OPERATION

- If the heater is to be permanently installed, the following safety distances must be observed:



- Position the heater so that it stands upright on a firm surface and at a safe distance from wet environments and flammable objects.
- Plug the heater into socket outlet.
- Set the thermostat dial to the maximum temperature.
- The heater will switch on when the function selector is set to one of the two power settings.
- Once the room reaches the required temperature, turn the thermostat dial slowly counterclockwise until the resistor switches off. The thermostat will automatically control the operation of the resistor thus keeping the room temperature constant. The fan continues working all the time.
- When using the heater for the first time, you may notice a slight emission of smoke. This is quite normal and stops after a short time. The resistor is made of steel and was coated with a layer of protection oil in production. The smoke is caused by the left oil when heated.

MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance, disconnect it from the socket and let it cool down.
 - The housing gets easily dirty. Wipe it often with a soft sponge. For very dirty parts, wipe with a sponge dipped in $< 50^{\circ}\text{C}$ water and mild detergent, then dry the heater housing with a clean cloth. Be careful not to let water enter the appliance inner parts.
 - Do not spray water onto the heater. Never use solvents like gasoline etc. for cleaning the heater in order to protect the housing.
 - Let the heater cool down first and dry it before storing it. Then cover it with a plastic bag, put it in the original packing box and store in a dry, well-ventilated place.
-

| Model identifier(s):MEG022(IFH01-20B) | | | | | |
|--|---|-------|------|---|------|
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heat output | | | | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) | |
| Nominal heat output | P _{nom} | 2,0 | kW | manual heat charge control, with integrated thermostat | No |
| Minimum heat output (indicative) | P _{min} | 1,0 | kW | manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Maximum continuous heat output | P _{max,c} | 2,0 | kW | electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Auxiliary electricity consumption | | | | fan assisted heat output | |
| | | | | No | |
| At nominal heat output | e _{lmax} | N/A | kW | Type of heat output/room temperature control (select one) | |
| At minimum heat output | e _{lmin} | N/A | kW | single stage heat output and no room temperature control | No |
| In standby mode | e _{lSB} | N/A | kW | Two or more manual stages, no room temperature control | No |
| | | | | with mechanic thermostat room temperature control | Yes |
| | | | | with electronic room temperature control | No |
| | | | | electronic room temperature control plus day timer | No |
| | | | | electronic room temperature control plus week timer | No |
| | | | | Other control options (multiple selections possible) | |
| | | | | room temperature control, with presence detection | No |
| | | | | room temperature control, with open window detection | No |
| | | | | with distance control option | No |
| | | | | with adaptive start control | No |
| | | | | with working time limitation | No |
| | | | | with black bulb sensor | No |
| Contact details | Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland | | | | |

| Model identifier(s):MEG033(IFH01-33B) | | | | | |
|--|---|-------|------|---|------|
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heat output | | | | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) | |
| Nominal heat output | P _{nom} | 3,3 | kW | manual heat charge control, with integrated thermostat | No |
| Minimum heat output (indicative) | P _{min} | 1,65 | kW | manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Maximum continuous heat output | P _{max,c} | 3,3 | kW | electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | No |
| Auxiliary electricity consumption | | | | fan assisted heat output | |
| | | | | No | |
| At nominal heat output | e _{lmax} | N/A | kW | Type of heat output/room temperature control (select one) | |
| At minimum heat output | e _{lmin} | N/A | kW | single stage heat output and no room temperature control | No |
| In standby mode | e _{lSB} | N/A | kW | Two or more manual stages, no room temperature control | No |
| | | | | with mechanic thermostat room temperature control | Yes |
| | | | | with electronic room temperature control | No |
| | | | | electronic room temperature control plus day timer | No |
| | | | | electronic room temperature control plus week timer | No |
| | | | | Other control options (multiple selections possible) | |
| | | | | room temperature control, with presence detection | No |
| | | | | room temperature control, with open window detection | No |
| | | | | with distance control option | No |
| | | | | with adaptive start control | No |
| | | | | with working time limitation | No |
| | | | | with black bulb sensor | No |
| Contact details | Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland | | | | |

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Sähkölämmitin
Tuotemerkki: Meganex
Malli/tyyppi: MEG022 (IFH01-20B)

täyttää

pienjännitedirektiivin (LVD) 2014/35/EU,
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoitujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

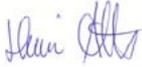
LVD: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 ; EN 60335-2-30:2009+A11:2012 ; EN 62233:2008 ; AfPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

CE-merkinnän kiinnittämivuoden kaksi viimeistä numeroa: 16

Kauhajoki 27.2.2018

Valmistaja:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Elektrisk värmare
Varumärke: Meganex
Typbeteckning: MEG022 (IFH01-20B)

uppfyller kraven i

lågspänningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU,
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

LVD: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 ; EN 60335-2-30:2009+A11:2012 ; EN 62233:2008 ; AfPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

De två sista siffrorna i året för det år då CE-märkningen anbringats: 16

Kauhajoki 27.2.2018

Tillverkare:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Electric heater
Brand name: Meganex
Model/type: MEG022 (IFH01-20B)

is in conformity with the

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

LVD: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 ; EN 60335-2-30:2009+A11:2012 ; EN 62233:2008 ; AfPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 16

Kauhajoki 27.2.2018

Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Sähkölämmitin
Tuotemerkki: Meganex
Malli/tyyppi: MEG033 (IFH01-33B)

täyttää

pienjännitedirektiivin (LVD) 2014/35/EU,
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoitujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

LVD: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 ; EN 60335-2-30:2009+A11:2012 ; EN 62233:2008 ; AfPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

CE-merkinnän kiinnittämivuoden kaksi viimeistä numeroa: 16

Kauhajoki 27.2.2018

Valmistaja:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Elektrisk värmare
Varumärke: Meganex
Typbeteckning: MEG033 (IFH01-33B)

uppfyller kraven i

lågspänningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU,
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

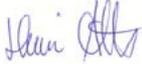
LVD: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 ; EN 60335-2-30:2009+A11:2012 ; EN 62233:2008 ; AfPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

De två sista siffrorna i året för det år då CE-märkningen anbringats: 16

Kauhajoki 27.2.2018

Tillverkare:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Electric heater
Brand name: Meganex
Model/type: MEG033 (IFH01-33B)

is in conformity with the

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

LVD: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 ; EN 60335-2-30:2009+A11:2012 ; EN 62233:2008 ; AfPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 16

Kauhajoki 27.2.2018
Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin väranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortscaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2018 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2018 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2018 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.